

## بليوغرافية المعاجم المتخصصة

اعداد : د. علي القاسمي  
وجواد حسني عبد الرحيم

تيسرا لعمل المصطلحيين ، والأساتذة ، والطلاب ، والباحثين في قضايا التعريب والترجمة ، أعددنا هذه البليوغرافية التي تشمل على المعاجم المتخصصة في مصطلحات العلوم والآداب والفنون ، سواء أكانت هذه المعاجم قد نشرت في شكل كتاب مطبوع ، أو على هيئة مقالة أو مسرد في مجلة من المجالات . ورتبنا مواد البليوغرافية حسب الموضوعات التالية :

- معارف عامة	- خدمة اجتماعية	- جيولوجيا وبتترول
- مكتسبات	- تربية وتعليم	- حيوان
- أعلام	- تربية رياضية (بدنية)	- نباتات
- فلسفة	- تجارة	- طب
- علم النفس	- مالية ومحاسبة	- هندسة
- علم الاجتماع	- مواصلات	- زراعة
- ديانات	- فولكلور	- علوم منزلية
- احصاء	- لغة	- صناعات
- سياسة	- تقنيات	- حرف ومهن
- اقتصاد	- رياضيات	- فنون جميلة
- قانون	- فلك	- آداب
- علوم عسكرية	- فيزياء	- تاريخ
- إدارة	- كيمياء	- جغرافية

وفي داخل كل موضوع رتبت المواد من كتب ومقالات ترتيباً ألفبائياً حسب الاسم الأول للمؤلف . وفي كل مدخل رتبت المعلومات على أربعة أسطر هي :

- 1 - اسم المؤلف
- 2 - عنوان الكتاب أو المقالة
- 3 - (ا) للكتاب : عنوان الكتاب ، ومكان النشر ، والناشر ، وتاريخه .  
(ب) للمقالة : عنوان المقالة ، واسم المجلة ، وعدددها ، وسنة النشر ، والصفحات
- 4 - معلومات أخرى حول اللغات ، وعدد الصفحات ، والمصطلحات وغير ذلك .

وتوخياً للإيجاز استخدمنا بعض الرموز ، وهي من اختيارنا في انتظار انتهاء المنظمة العربية للمواصفات والمقاييس من ترجمة توصية المنظمة الدولية للتقييس بجنيف رقم ر 639 الخاصة برموز اللغات والأقطار والهيئات ، والرموز التي استخدمناها في هذه البليوغرافية هي :

ج	=	جزء	تد	=	تعمير
ص	=	صفحة	مص	=	مصطلح
ط	=	طبعة	دت	=	دون تاريخ
ع	=	عدد			
م	=	مجلس			
مل	=	ملاحظة			

وأشرنا إلى اللغات بالرموز التالية :

اس	=	اسباني
أد	=	المانني
ان	=	انكليزي
اند	=	اندونيسي
اي	=	ايطالي
تر	=	تركي
رو	=	روسي
عر	=	عربي
فا	=	فارسي
فر	=	فرنسي
لا	=	لاتيني
هو	=	هولندي
يو	=	يوناني

## معارف عامة

— دائرة المعارف البريطانية

### المعجم العلمي المصور

رئيس التحرير: أحمد رياض تركي

(القاهرة: الجامعة الأمريكية بالقاهرة، 1968)

633 ص، عر— أن، بتعاريف وصور.

— رضا جواد

### «مستدرك معجم السوايق واللواحق»

مجلة اللسان العربي، م 18، ج 2 (1980) ص 265—

.270

ان— عر.

— عبد الحق فاضل

### «مستحدثات»

مجلة اللسان العربي، م 7، ج 2 (1970) ص 52—55

60 مص، عر— ان.

— عبد العزيز بنعبد الله

### معجم أسماء العلوم والفنون والمذاهب والنظم

(الرباط: مكتب تسيق التعريب، 1969)

62 ص، فر— عر.

## مكتبات

— انطوني طومسون

### معجم المصطلحات المكتبية

ترجمة: م. أ. حسين وآخرون

(القاهرة: اللجنة الوطنية لليونسكو، 1965)

692 ص، ان— فر— عر— أل— إس— رو.

— شعبان عبد العزيز خليفة

### مصطلحات علم المكتبات

(القاهرة: المكتبة العالمية، 1967)

180 ص، ان— عر، بتعاريف.

- كلازون ، و . أ

معجم علم المكتبات والتوثيق  
مع ملحق بالعربية أعده : محمود سالم  
(امستردام ، 1973)  
ان- فر- اس- اي- هو- أ.

- كمال بسيوني

قائمة موجزة بأهم المصطلحات المستعملة في عملية الفهرسة مع تعريفات لها  
(القاهرة ، 1964)  
35 ص ، عر - ان.

- محمد أمين البناوي

معجم المصطلحات المكتبية  
(القاهرة : دار الفكر العربي ، 1970)  
129 ص ، ان - عر ، بتعاريف .

- يوسف أسعد داغر ، وفوزي راجي أبو حيدر ، وفضلو رزق  
«معجم المصطلحات المكتبية»

مجلة عالم المكتبات ، ع 3 (مايو- يونيو 1961) ص 33-  
35 .

ان - عر .

أعلام

- سليم المعروف

القاموس الاعلامي

(بغداد : 1968)

ان - عر .

- عبد العزيز بن عبد الله

معجم الفنون الجميلة والترفيهية والاذاعة والتلفزة  
(الرباط : مكتب تنسيق التعريب ، 1975)  
152 ص ، ان- فر- عر ، بتعاريف .

## فلسفة

— أبو العلا عفيفي وآخرون

مصطلحات الفلسفة باللغات : الفرنسية والانجليزية والعربية  
(القاهرة : المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم  
الاجتماعية ، 1964).

99ص .

— أمين واصف

مصطلحات علوم الفلسفة الحديثة  
(القاهرة ، د . ت)  
40 ص ، فر — عر ، بتعاريف .

— تيسير شيخ الأرض

«مصطلحات فلسفية»

مجلة اللسان العربي ، م 7 ، ج 2 (1970) ص 156 — 159

75 مص ، عر — فر ، بتعاريف .

— جامعة محمد الخامس (كلية الآداب والعلوم الانسانية)

مصطلحات فلسفية

(الدار البيضاء : دار الكتاب ، د.ت)

168ص ، فر — عر ، بتعاريف .

— جميل صليبا

المعجم الفلسفي

(بيروت : دار الكتاب اللبناني ، 1971)

م 2 ، عر — فر — ان — لا ، بتعاريف .

— روزنتال ، م ، ويودين ، ب

الموسوعة الفلسفية

ترجمة : سمير كرم ، ومراجعة : صادق جلال العظم وجورج طرايشي

(بيروت : دار الطليعة ، 1974) ط 1 .

595 ص ، عر ، فر ، ان ، بتعاريف .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات الفلسفة : مجموعة المصطلحات

العلمية والفنية التي أقرها المجمع»

مجلة المجمع ، م 1 (ديسمبر 1957) ص 601 - 625  
م 2 (1960) ص 159 - 169 ، فر، ان، عر، بتعاريف.

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«المعجم الفلسفي : A-B-C-D-E-F-H-I-L-M-O-P-Q-R

مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع

مجلة المجمع ، م 5 (1963) ص 143 - 167 ، فر- ان-  
عر.

م 8 (1966) ص 117 - 163 ، فر- ان- عر.

م 9 (1967) ص 135 - 151 ، فر- ان- عر.

ج 23 (1968) ص 265 - 308 ، عر- ان.

م 10 (1968) ص 161 - 177 ، 36 مص، فر- ان-  
عر.

م 11 (1969) ص 193 - 217 ، فر- عر.

م 12 (1970) ص 229 - 250 ، عر، ان، فر.

م 13 (1971) ص 173 - 195 ، فر- ان- عر

م 14 (1972) ص 165 - 179 ، ان- عر، بتعاريف.

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات في الفيزيقا : مجموعة المصطلحات العلمية

والفنية التي أقرها المجمع»

مجلة المجمع ، م 19 (1977) ص 53 - 67

عر- ان، بتعاريف

- محمد عزيز الحبابي

المعين (في مصطلحات الفلسفة والعلوم الانسانية)

(الدار البيضاء : دار الكتاب ، 1977) ط 1 .

ج 1 ، 704 ص ، فر- ان- عر، مشكول وبتعاريف.

- مراد ومبة

المعجم الفلسفي

(القاهرة : دار الثقافة الجديدة ، 1979) ط 3

476 ص ، عر- ان- فر، بتعاريف.

- المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
مصطلحات الفلسفة في التعليم العام  
(الرباط : مكتب تنسيق التعريب ، 1977)  
810 مصد ، ان- فر- عر .

- يوسف كرم وآخرون  
المعجم الفلسفي  
(القاهرة ، 1966)  
211 ص ، عر- فر- ان ، بتعاريف .

علم النفس  
- حامد عبد السلام زهران  
قاموس علم النفس  
(القاهرة : دار الشعب ، 1972)  
648 ص . ان- عر ، مصور .

- رشدي فكار  
«مصطلحات علم الاجتماع وعلم النفس والانثروبولوجيا  
الاجتماعية»  
مجلة اللسان العربي ، م 16 ج 2 (1978) ص 19 - 57 ،  
305 مصد .  
م 17 ، ج 2 (1979) ص 3 - 35 ، فر- ان- عر ،  
بتعاريف .

- عبد الرحمن محمد عيسوي  
«قاموس مصطلحات علم النفس التحليلي»  
مجلة اللسان العربي ، م 17 ، ج 2 (1979)  
ص 53 - 61 .  
ان- عر .

- عبد الرحمن محمد عيسوي  
«مصطلحات القياس النفسي»  
مجلة اللسان العربي ، م 16 ، ج 2 (1978) ص 437 -  
442 ، 180 مصد .  
ان- عر .

- عبد الرحمن محمد عيسوي

«مصطلحات علم النفس المهني»

مجلة اللسان العربي ، م 17 ، ج 2 (1979) ص 61 - 71 .

ان - عر .

- عبد العلي الجسائي

«مصطلحات علم النفس : الواردة في كتاب علم النفس التربوي»

مجلة اللسان العربي ، م 18 ، ج 2 (1980) ص 136 -

149 .

ان - عر .

- عمر الجارم

«مصطلحات الأمراض النفسية والعصبية»

مجلة اللسان العربي ، م 17 ، ج 2 (1979) ص 173 -

199 .

ان - عر .

- فاخر عاقل

معجم علم النفس

(بيروت : دار العلم للملايين ، 1971) ط 1 .

123 ص ، ان - فر - عر ، بتعاريف .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات في التربية وعلم النفس : مجموعة المصطلحات

العلمية والفنية التي أقرها المجمع»

مجلة المجمع ، م 6 (يونيو 1964) ، ص 123 - 124 ، 22

مص ، ان - عر .

م 11 (1969) ص 65 - 75 ، ان - عر .

م 12 (1970) ص 77 - 95 ، عر - ان .

م 13 (1971) ص 17 - 33 ، ان - عر .

م 14 (1972) ص 25 - 33 ، ان - عر .

م 19 (1977) ص 67 - 77 ، عر - ان ، بتعاريف .

- محمد خالد الشايندر

معجم مصطلحات علم النفس

(بغداد ، 1967)

166 ص .

- محمد مصطفى زيدان ، وأحمد محمد عمر  
معجم مصطلحات علم النفس  
(القاهرة : مكتبة الانجلو المصرية ، 1966)  
110 ص ، ان — عر .
- منير وهبة الخازن  
معجم مصطلحات علم النفس  
(بيروت : دار النشر للجامعيين ، 1956)  
183 ص ، ان — فر — عر ، بتعاريف .
- مؤتمر مصطلحات التربية وعلم النفس (1963)  
مصطلحات التربية وعلم النفس  
(القاهرة ، 1966)  
53 ص ، 730 مص ، ان — عر ، بتعاريف .
- نجار فريد جبرائيل وآخرون  
قاموس التربية وعلم النفس  
(بيروت : دار الكتاب ، 1960)  
286 ص .
- وليم الخولي  
الموسوعة المختصرة في علم النفس والطب العقلي  
(القاهرة : دار المعارف ، 1976)  
463 ص ، عر — ان ، بتعاريف .
- علم الاجتماع  
— ابراهيم مذكور (مراجعة)  
معجم العلوم الاجتماعية  
(القاهرة : الهيئة المصرية العامة للتأليف مع منظمة اليونسكو —  
1975) .
- أحمد زكي بدوي  
قاموس العلوم الاجتماعية  
(بيروت : مكتبة لبنان ، 1975)  
606 ص ، ان — فر — عر ، بتعاريف .

- رشدي فكار

«مصطلحات : علم الاجتماع وعلم النفس والانثروبولوجيا الاجتماعية»  
مجلة اللسان العربي ، م 16 ، ج 2 ، (1978) ص 19 -  
57 ، 305 مص .  
م 17 ، ج 2 (1979) ص 3 - 35 .  
فر - ان - عر ، بتعاريف .

- سامية محمد جابر

«مصطلحات في العلوم الاجتماعية»  
مجلة اللسان العربي ، م 18 ، ج 2 (1980) ص 123 -  
136 .  
ان - فر - عر .

- عاطف غيث

قاموس علم الاجتماع  
(القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب (1979) .

- عبد العزيز بن عبد الله

«المعجم الحضاري»  
مجلة اللسان العربي ، م 3 (1965) ص 270 - 275 .  
فر - ان - عر .

- عبد العزيز بن عبد الله

«معجم الانسان الأصيل»  
مجلة اللسان العربي ، م 15 ، ج 2 (1978) ص 139 -  
189 .

- عبد المنعم الشافعي وآخرون (ترجمة)

قاموس المصطلحات الاحصائية والديمغرافية  
(القاهرة : الجمعية الاحصائية للبلاد العربية : 1967)  
ج 2 ، 2350 مص ، ان - عر .

- عبد الوهاب عبد الله

مفردات علم الاجتماع  
(الخرطوم ، 1953) .

52 ص .

- علي محمود اسلام الفار

### معجم علم الاجتماع

(القاهرة : دار المعارف : 1978)

470 ص ، عر- انـ ، بتعاريف وصور .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«معجم مصطلحات العلوم الاجتماعية : مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع» .

مجلة المجمع ، م 7 (1965) ص 121 - 148 .

انـ - عر .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«ألفاظ الحضارة : مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع»

مجلة المجمع ، م 4 (1962) ص 125 - 136 .

م 7 (1965) ص 109 - 121 ، انـ- عر .

م 9 (1967) ص 67 - 81 ، عر- انـ- فر .

م 10 (1968) ص 117 - 127

م 12 (1970) ص 95 - 104 ، عر ، انـ ، فر .

م 13 (1971) ص 37 - 45 ، عر ، انـ ، فر .

م 14 (1972) ص 39 - 44 ، انـ- عر .

م 17 (1975) ص 113 - 119 ، انـ- عر .

م 17 (1975) ص 119 - 127 ، انـ- عر .

- محمد الجوهري ، وحسن الشامي

### مصطلحات علم الاجتماع والانثروبولوجيا

نشر (القاهرة : دار المعارف ، 1973) ط 2 .

- محمود تيمور

### «الجديد في ألفاظ الحضارة»

مجلة اللسان العربي ، م 7 ، ج 2 (1970) ص 16 - 19 .

عر- انـ- فر ، بتعاريف .

- محمود تيمور

### معجم الحضارة

(القاهرة : مكتبة الاداب ، 1961)

178 ص ، عر ، انـ .

— مصطفى الشهابي

«ألفاظ الحياة العامة ومعجم الحضارة لمؤلفه محمود تيمور»  
مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق (أكتوبر 1962) ص 537—  
.553

— نخبة من الأساتذة المصريين والعرب المتخصصين  
معجم العلوم الاجتماعية

(القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1975).

702 ص .

## ديانات

— أبو القاسم بن سديدة الجزائري

قاموس المصطلحات الشرعية

(الجزائر، 1885)

عر — فر.

— أحمد عطية الله

القاموس الاسلامي

(القاهرة: دار النهضة، 1963)

2 ج، 668، 667 ص، بتعاريف.

— جامعة دمشق — لجنة موسوعة الفقه الاسلامي بكلية الشريعة

معجم فقه ابن حزم الظاهري

(دمشق، 1966)

2 مج، 1238 ص، بتعاريف.

— ريشارد توماس

دليل المصطلحات الدينية

(بيروت: رابطة المطبوعات المسيحية العربية، 1969).

55 ص، از — عر.

— عبد العزيز بن عبد الله

المعجم الصوفي

(الرباط: مكتب تنسيق التعريب، د. ت)

44 ص، 980 مصد، عر — فر، بتعاريف.

— عبد المجيد شوقي البكري

«الكلمات القرآنية في اللغة الانجليزية»

مجلة اللسان العربي ، م 4 (1966) ص 162 — 168 .

352 مص ، عر — ان .

— ونستك أونوجان

المعجم المفهرس لألفاظ الحديث النبوي

(لیدن : 1936 — 1958) 4 ج .

علوم اجتماعية

احصاء

— عبد المنعم الشافعي ، وعبد الكرم اليافي (ترجمة)

المعجم الديموجرافي المتعدد اللغات

تأليف : هيئة الأمم المتحدة

(القاهرة : دار الكاتب العربي للطباعة والنشر ، 1966) .

157 ص .

— عبد المنعم الشافعي وآخرون (ترجمة)

قاموس المصطلحات الاحصائية والديموجرافية

(القاهرة : الجمعية الاحصائية للبلاد العربية ، 1967)

ج 2 . 2350 مص ، ان — عر .

— المركز الديموجرافي لشمال افريقيا

القاموس الثلاثي للمصطلحات الاحصائية والديموجرافية

(القاهرة : المركز الديموجرافي لشمال افريقيا ، 1967)

259 ص ، عر — ان ، فر — عر .

— المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

مصطلحات الاحصاء في التعليم العالي

(الرباط : مكتب تنسيق التعريب ، 1977) .

490 مص ، ان — فر — عر ، بتعاريف

سياسة

— أحمد عطية الله

القاموس السياسي

(القاهرة : دار النهضة العربية ، 1968) طبعة مزيدة وجديدة .

1440 ص ، بتعاريف .

— انطوان يمّين الخوري

القاموس القضاّي السّياسّي التجاري  
(بيروت ، 1938)

259 ص ، عر — فر .

— انطوان يمّين الخوري

القاموس القضاّي السّياسّي التجاري  
(بيروت : 1931)

260 ص ، فر — عر .

— ج . ج . شميدت

مصطلحات عربيّة عصريّة في الاقتصاد والسياسة والاعلام  
(باريس : دار القاموس ، 1979)

ج 1 ، 627 ص ، فر — عر .

— جمال الدين عبد الرزاق

القاموس التجاري الاقتصادي السّياسّي  
(القاهرة : دار المنا للطباعة)

223 ص ، ان — فر — عر .

— سمّوحي فوق العادة

معجم الدبلوماسية والشؤون الدوليّة

(بيروت : مكتبة لبنان ، 1974)

511 + 39 ص ، ان — فر — عر ، بتعاريف وشكل .

— سمير عبد الرحيم الجليبي (ترجمة)

مصطلحات المؤتمرات

(بغداد : جامعة المستنصرية ، 1978)

ان — فر — عر .

— شوقي السكّري

دليل المؤتمرات

(القاهرة : مكتبة النهضة المصريّة ، د . ت)

عر — ان — فر .

— شوقي سكّري وآخرون

القاموس السّياسّي الدبلوماسي

(القاهرة ، 1961)

391 ص ، 10,000 مص ، ان — عر .

- عبد الرزاق الصافي (ترجمة)  
القاموس السياسي  
(بيروت : مركز الطباعة الحديثة ، 1973)  
222 ص ، بتعاريف .
- عبد الوهاب الكيالي ، وكامل زهيري  
الموسوعة السياسية  
(بيروت : المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، 1974)  
781 ص ، عر- ان- فر ، بتعاريف .
- لويس برنارد  
دليل الدبلوماسي والسياسي  
مع بعض مصطلحات الأمم المتحدة  
(لندن ، 1947)  
72 ص ، ان- عر- اند .
- مأمون الحموي  
مصطلحات الدبلوماسية  
(بيروت : مكتبة الخياط ، 1966)  
76 ص ، ان - عر .
- مأمون الحموي  
مصطلحات العلاقات الدولية والسياسية  
(بيروت : دار المشرق ، 1968)  
218 ص ، ان - عر .
- مجدي وهبة ، ووجدي غالي  
معجم العبارات السياسية الحديثة  
(بيروت : مكتبة لبنان ، 1978)  
747 ص ، 10.000 مص ، ان- فر- عر . بتعاريف
- مجمع اللغة العربية بالقاهرة  
«مصطلحات المؤتمرات : مجموعة المصطلحات  
العلمية والفنية التي أقرها المجمع»  
مجلة المجمع ، م 3 (1962) ص 15 - 73  
عر - فر - ان .

— مصطفى كميل فودا

معجم السياسة والمؤتمرات  
(القاهرة : مكتبة الهلال ، 1963)  
158 ص ، فر — عر .

— منصور ميناخيم

قاموس انجليزي عربي للمصطلحات  
الدبلوماسية والسياسية والدولية  
قدم له : هاملتن . أ. جيب  
(لندن : 1961)  
383 ص .

— موريس كرانستون

المصطلحات السياسية  
(بيروت : دار النهار ، 1970) ط 1 ، 2 .

— يسي عبد السيد

قاموس تجاري - اقتصادي - سياسي  
(القاهرة ، 1968) ط 5  
ان — عر .

— اليونسكو

معجم مصطلحات المؤتمرات  
(اليونسكو : 1974)  
117 ص ، عر — فر — ان . بتعاريف .

اقتصاد

— ابراهيم محمد رسمي

القاموس الواضح في الشؤون الاقتصادية والادارة  
(القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية ، 1971)  
364 ص .

— أحمد الشهاوي

القاموس الاقتصادي  
(القاهرة : المكتب المصري الحديث ، 1971) .  
355 ص ، ان — عر ، بتعاريف .

- جروان سابق

قاموس في الاقتصاد والتجارة  
والصناعة والمالية والحقوق  
(بيروت ، 1970)  
1189 ص ، ان - عر .

- ج . ج شميدت

مصطلحات عربية عصرية في الاقتصاد  
والسياسة والاعلام  
(باريس : دار القاموس ، 1979)  
ج 1 ، 627 ص ، فر - عر .

- جماعة من الأساتذة السوفيت

موجز القاموس الاقتصادي  
تعريب : مصطفى الدباس  
ومراجعة : بدر الدين السباعي  
(القاهرة : دار الجماهير ، 1972)  
599 ص .

- جمال الدين عبد الرزاق

القاموس التجاري - الاقتصادي - السياسي  
(القاهرة : دار الهنا للطباعة)  
223 ص ، ان - فر - عر .

- ج . هانسن

قاموس المصطلحات الاقتصادية والتجارية  
مع مسرد باللغتين العربية والانجليزية  
(بيروت : مكتبة لبنان ، 1974)

- حسن النجفي

القاموس الاقتصادي  
(بغداد ، 1976)  
ان - عر .

- حسين عمر

موسوعة المصطلحات الاقتصادية  
(القاهرة : المكتبة العصرية ، 1965)  
294 ص ، عر - ان .

- خالد عيد

«معجم الاقتصاد»

اشراف : ممدوح حقي

مراجعة : ابراهيم أباطة

مجلة اللسان العربي ، م 11 ، ج 2 ، 3 (1974) 125 ص  
3115 مصر . از - فر - عر .

- راشد البراوي

الموسوعة الاقتصادية

(بيروت : دار النهضة العربية ، 1971)

530 ص ، بتعاريف .

- عبد الخالق عزت

قاموس المصطلحات القانونية

والاقتصادية والتجارية

(الأسكندرية : دار المعارف ، 1955) ط 1

628 ص ، بتعاريف .

- قسطنطين تيودوري

المعجم التجاري الاقتصادي

(بيروت : دار الأندلس ، 1966)

525 ص ، از - عر ، بتعاريف .

- مجمع فؤاد الأول للغة العربية

«مصطلحات علم الاقتصاد السياسي»

مجلة المجمع ، م 6 (1951) ص 109 - 145

از - عر ، بتعاريف .

- مجمع فؤاد الأول للغة العربية بالقاهرة

«معجم المصطلحات القانونية والاقتصادية»

مجلة المجمع ، م 6 (1951) ص 273 - 378

فر - عر . بتعاريف .

- مجمع اللغة العربية الأردني : ومحمد سويبي

«مصطلحات التجارة والاقتصاد والمصارف»

مجلة اللسان العربي ، م 18 ، ج 2 (1980) ص 240 - 265

از - فر - عر .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات الاقتصاد السياسي : مجموعة  
المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها  
المجمع» .

مجلة المجمع ، م 1 (1957)

فر - عر ، بتعاريف .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«المصطلحات الاقتصادية : مجموعة المصطلحات  
العلمية والفنية التي أقرها المجمع»

(مجلة المجمع ، م 12 (1970) ص 175 - 218 ، 198

مص .

م 13 (1971) ص 129 - 147 .

عر - ان - فر ، بتعاريف .

- محمد نصر الدين وآخرون

قاموس قانوني اقتصادي

مراجعة : شفيق شحاتة

(القاهرة : دار النهضة العربية ، 1961)

167 ص ، فر - عر ، بتعاريف .

- محمود عبد الحميد الشحات

«مصطلحات اقتصادية»

مجلة اللسان العربي ، م 17 ، ج 2 (1979) ص 73 - 75 .

33 مص ، ان - عر .

- المركز الوطني للتعريب

المعجم السياحي

(الرباط : المركز الوطني ، 1964 - 1965)

43 ص ، 800 مص ، عر - ان - فر .

- مصطفى الدباس (تع)

القاموس الاقتصادي

(القاهرة : دار الجواهر ، 1972)

599 ص ، بتعاريف .

- مصطفى هني

معجم المصطلحات الاقتصادية والتجارية  
مع مسرد للألفاظ العربية

(بيروت : مكتبة لبنان ، 1973)

409 ص ، فر- عر .

- المنظمة العالمية للملكية الفكرية- لجنة الخبراء العرب  
«مصطلحات الملكية الصناعية»

مجلة اللسان العربي ، م 16 ، ج 2 (1978) ص 57- 101 .

326 مص ، إن- فر- اس- عر .

- المنظمة العربية للمواصفات والمقاييس

«معجم جودة الانتاج»

مجلة اللسان العربي ، م 10 ، ج 3 (1973) ص 301-

304 .

عر - ان ، بتعاريف .

- يسي عبد السيد

قاموس تجاري - اقتصادي - سياسي

(القاهرة : 1968) ط 5

ان - عر .

القانون

- ابراهيم اسماعيل الوهاب

القاموس القانوني

(بغداد : جامعة بغداد 1963) ط 2

368 ص ، ان- عر ، بتعاريف .

- ابراهيم العراقي

قاموس الاصطلاحات التجارية والقانونية

(القاهرة ، د . ت)

140 ص ، ان - عر .

- اتحاد المجامع اللغوية العلمية

مصطلحات قانونية

(أقرتها ندوة دمشق 1973)

(بغداد : مطبعة المجمع العلمي العراقي ، 1974).

188 ص .

- أحمد جمال الدين

المصطلحات القانونية الجزائرية في

الأحكام والاجراءات والمحاکمات

(لبنان ، صيدا : المكتبة العصرية ، 1966)

100 ص .

- أحمد هدايت

القاموس القانوني

(القاهرة : مكتبة النهضة المصرية ، 1950)

209 ص ، 10,000 مص ، فر- عر ، بتعاريف .

- انطوان يمين الخوري

القاموس القضائي - السياسي - التجاري

(بيروت ، 1938)

259 ص ، عر - فر .

- انطوان يمين الخوري

القاموس القضائي - السياسي - التجاري

(بيروت : 1931)

260 ص ، فر- عر .

- ايلي مالكا

دليل المترجمين والمحورين وهو معجم الألفاظ

الاصطلاحية المقتبسة من مختلف الجرائد

الرسمية والمؤلفات القضائية والادارية

(الرباط : إدارة التعليم العمومي بالمغرب ، 1951).

162 ص ، عر- فر ، بدون تعاريف .

- تابت ايليا

قاموس المصطلحات القانونية

(الجزائر ، 1903)

2 م ، 1609 ص ، فر- عر ، بتعاريف .

- جاد ابراهيم

قاموس المصطلحات القانونية والادارية والتجارية  
(الاسكندرية ، 1892)

2 م .

- حارث سليمان الفاروقي

المعجم القانوني

(بيروت : مكتبة لبنان ، 1970) ط 2

758 ص ، ان- عر ، بتعاريف .

- حسين جاد ، ومحمد عبد الله

قاموس الاصطلاحات والألفاظ القانونية

(القاهرة ، 1955)

فر - عر .

- خليل شيبوب

المعجم القانوني

(الاسكندرية ، 1949)

728 ص ، فر- عر ، بتعاريف .

- دار النشر للجامعات المصرية

قاموس المصطلحات القانونية

(القاهرة : دار النشر للجامعات المصرية ، 1950)

124 ص ، فر- عر ، بتعاريف .

- عبد الخالق عزت

قاموس المصطلحات القانونية والاقتصادية والتجارية

(الاسكندرية : دار المعارف ، 1955) ط 1 .

628 ص ، فر- عر ، بتعاريف .

- عبد العزيز بنعبد الله

تجميع وترتيب :

عبد الرحمن العلوي

«مصطلحات في الفقه والقانون» E.F.G.H.I

مجلة اللسان العربي ، م 14 ج 2 (1976) ص 74 - 192 .

م 15 ج 2 (1977) ص 361 - 398

م 16 ج 2 (1978)

م 18 ج 2 (1980) ص 350 - 415 .

فر - عر ،

— عبد العزيز بن عبد الله

معجم الفقه المالكي

(الرباط : مكتب تنسيق التعريب ، 1963).

— عبد العزيز ناصر

المعجم الجنائي

(القاهرة ، د. ت)

680 ص ، بتعاريف .

— عبد القادر مرزوق

مجموعة المصطلحات القانونية

(القاهرة ، 1950)

467 ص ، فر — عر ، بتعاريف .

— فيليب بن يوسف جلاد

قاموس الادارة والقضاء

(الاسكندرية : 1890)

2 م ، 402 + 72 ص .

— مجمع فؤاد الأول للغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات القانون التجاري»

مجلة المجمع ، م 6 (1951) ص 248 — 264 .

فر — عر .

— مجمع فؤاد الأول للغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات القانون المدني»

مجلة المجمع ، م 6 (1951) ص 21 — 61 .

ان — عر .

— مجمع فؤاد الأول للغة العربية بالقاهرة

«معجم المصطلحات القانونية والاقتصادية»

مجلة المجمع ، م 6 (1951) ص 273 — 378 .

فر — عر ، بتعاريف .

— مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات القانون الدولي العام: مجموعة

المصطلحات العلمية التي أقرها المجمع» .

مجلة المجمع ، م 1 (1957) ص 61 — 73 .

فر — عر ، بتعاريف .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات القانون التجاري : مجموعة المصطلحات  
العلمية والفنية التي أقرها المجمع»

مجلة المجمع ، م 1 (1957) ص 73 - 95 .  
فر - عر ، بتعاريف .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات في التأمين : مجموعة المصطلحات  
العلمية والفنية التي أقرها المجمع»

مجلة المجمع ، م 5 (يوليو 1963) ص 109 - 119 .  
م 6 (يوليو 1964) ص 29 - 43 .  
فر - عر ، بتعاريف .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات قانون المرافعات المدنية والتجارية :  
مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع»

مجلة المجمع ، م 1 (1957) ص 47 - 61 .  
فر - عر ، بتعاريف .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات القانون الدولي : مجموعة المصطلحات  
العلمية والفنية التي أقرها المجمع»

مجلة المجمع ، م 6 (يوليو 1964) ص 43 - 53 .  
فر - عر ، بتعاريف .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات القانون : مجموعة المصطلحات  
العلمية والفنية التي أقرها المجمع»

مجلة المجمع ، م 8 (1966) ص 3 - 35 ، فر - عر . ج 23  
(1968) ص 1/49 - 182 .  
عر - فر ، بتعاريف .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«مصطلحات مقدمة القانون والقانون المدني :

مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع»

مجلة المجمع ، م 11 (1967) ص 5 - 47 .  
فر - عر ، بتعاريف .

— مجمع اللغة العربية بالقاهرة  
«مصطلحات القانون التجاري : مجموعة  
المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع»  
مجلة المجمع ، م 11 (1969) ص 37 — 65 ، 164 مص .  
عـ — ان ، بتعاريف .

— مجمع اللغة العربية بالقاهرة  
«مصطلحات في القانون المدني : مجموعة  
المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع»  
مجلة المجمع ، م 19 (1977) ص 97 — 110 .  
عـ — فر ، بتعاريف .

— المجمع اللغوي بالقاهرة  
«مصطلحات قانونية»  
مجلة اللسان العربي ، م 10 ، ج 2 (1973) ص 42 .  
1856 مص ، عـ — فر .

— محمد عبد الله ، وحسين فؤاد  
قاموس الاصطلاحات والألفاظ القانونية  
(القاهرة ، 1927)  
241 ص ، فر — عر ، بتعاريف .

— محمد نصر الدين وآخرون  
قاموس قانوني واقتصادي  
مراجعة : شفيق شحاتة  
(القاهرة : دار النهضة العربية ، 1961) ط 1 .  
167 ص ، فر — عر ، بتعاريف .

— ممدوح حني  
معجم الفقه والقانون A.B.C.D  
(الرباط ، مكتب تنسيق التعريب ، 1969)  
15360 مص ، فر — عر .

— نقابة المحامين  
مصطلحات القانون المدني التي أقرتها النقابة  
في المؤتمر الثالث لاتحاد المحامين العرب  
(القاهرة ، 1957)  
84 ص ، فر — عر ، بتعاريف .

— يوسف شلالة ، وفريد فهمي

المعجم العملي للمصطلحات القانونية  
والتجارية والمالية

(الاسكندرية : دار المعارف ، د. ت)

1118+163 ص ، فر— عر ، عر— فر.

العلوم العسكرية

— أنيس الوزير

القاموس العسكري

(بغداد ، 1940)

ان — عر.

— جامعة الدول العربية— لجنة توحيد المصطلحات العسكرية للجيش العربية

المعجم العسكري الموحد

تحرير: محمود شيت خطاب

(القاهرة : جامعة الدول العربية ، 1970)

2 ج ، 983 ص ، 80,000 مص ، بتعاريف.

— جمال يونس مهران

قاموس الجيب العسكري

مراجعة: عدلي حسن سعيد ، وصبحي اسكندر مينا

(القاهرة ، 1972)

155 ص ، ان — عر.

— حسن السيد فهمي

القاموس الحربي

(القاهرة : مكتبة النهضة ، 1957)

127 ص ، ان — عر.

— شوقي بدران

موجز المصطلحات العسكرية

(القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية ، 1965)

128 ص ، ان— عر ، بتعاريف.

— القوات المسلحة للجمهورية العربية المتحدة

المعجم العسكري

(دمشق ، 1961)

2 مج ، 800+800 ص ، 50 ألف مص ، فر— عر ، ان— عر.

— محمود شيت خطاب

المصطلحات العسكرية في القرآن الكريم  
(بيروت : دار الفتح للطباعة والنشر، 1966)

1115 ص ، عر ، بتعاريف .

— مديرية التدريب العسكري

المعجم العسكري الموحد

(بغداد ، 1965)

308 ص ، 8000 مص ، عر — ان .

— مشيل موسى الخوري

معجم المصطلحات العسكرية للقوات  
الجوية والبرية والبحرية

(بغداد ، 1948) .

— هولبروك ، أ. و ، ودوني ، ن. س. ج

المعجم العسكري

(القاهرة ، 1939)

63 ص ، ان — عر ، بتعاريف .

— وزارة الدفاع في الجمهورية العراقية

القاموس العسكري

(بغداد : وزارة الدفاع)

573 ص ، 12 ألف مص ، ان — عر ، بتعاريف .

— ويلنكس ، ك

معجم المصطلحات العسكرية

(القاهرة ، 1923)

41 ص ، ان — عر .

ادارة

— ابراهيم محمد رسمي

القاموس الواضح في الشؤون الاقتصادية والادارية

(القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية ، 1971)

364 ص .

- ايلي مالكا

قاموس الألفاظ الاصطلاحية في الادارات المغربية  
(الرباط : مكتبة العراق ، 1975)  
124 ص ، فر- عر ، بتعاريف .

- ايلي مالكا

دليل المترجمين والمحريين وهو معجم الألفاظ  
الاصطلاحية المقتبسة من مختلف الجرائد  
الرسمية والمؤلفات القضائية والادارية  
(الرباط : ادارة التعليم العمومي بالمغرب ، 1951)  
162 ص ، عر - فر .

- جاد ابراهيم

قاموس المصطلحات القانونية والادارية والتجارية  
(الاسكندرية ، 1892)  
2 م .

- جامعة الدول العربية- المنظمة العربية للعلوم الادارية  
دليل المصطلحات العربية الموحدة في العلوم الادارية  
(القاهرة : المنظمة العربية للعلوم الادارية ، 1974)  
157 ص ، ان- عر ، بتعاريف .

- جوهانسون ، هـ ، وروبرتسون ، أ. ب

معجم مصطلحات الادارة  
ترجمة : ن. غطاس  
(بيروت : مكتبة لبنان ، 1972)  
154 ص ، ان- عر ، بتعاريف .

- عبد العزيز بن عبد الله

معجم الادارة العامة والمرافق المختصة  
(الرباط : مكتب تنسيق التعريب ، 1978)  
7984 مص ، فر- ان- عر .

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

«المصطلحات الادارية : مجموعة المصطلحات  
العلمية والفنية التي أقرها المجمع»  
مجلة المجمع ، م 2 (1970) ص 41 - 77  
224 مص ، عر- فر ، بتعاريف .

- محمد علي حلاوي

مصطلحات ادارية مختارة

(بغداد : المركز القومي للاستشارات والتطوير الاداري ،

1976)

157 ص ، ان- عر ، بتعاريف .

- مكتب تنسيق التعريب

«مشروع دليل المصطلحات العربية

الموحدة في العلوم الادارية»

مجلة اللسان العربي ، م 10 ، ج 2 (1973) ص 47 - 92

1448 مص ، ان- فر- عر .

- وزارة التجارة في المملكة المغربية

«مصطلحات حول مساطر الشغل»

مجلة اللسان العربي ، م 4 (1966) ص 259 - 261

80 مص ، عر- فر .

- يوسف خلوصي

دليل مصطلحات الادارة

(القاهرة : دار الفكر العربي ، 1969)

خدمة اجتماعية

- فكري فهم

قاموس المصطلحات العالية

(القاهرة : النقابة العامة للعاملين بالخدمات الاجتماعية ،

1965)

- المجلس الأعلى لتنسيق الخدمة الاجتماعية

معجم مصطلحات الخدمة الاجتماعية

(الاسكندرية : المجلس الأعلى لتنسيق الخدمة الاجتماعية)

48 ص ، عر ، بتعاريف .

- المركز الوطني للتعريب

معجم الأشغال العمومية

(الرباط : المركز الوطني ، 1964 - 1965)

ج 1 ، 64 ص ، 1213 مص ، فر- ان- عر .

— مكتب تنسيق التعريب

«المعجم السياحي»

مجلة اللسان العربي ، م 4 (الرباط : مكتب تنسيق التعريب ،  
أغسطس (آب) 1966) ص 241 — 258

648 مص ، فر— ان— عر .

— مكتب العمل العربي

«مصطلحات العمل»

مجلة اللسان العربي ، م 14 ، ج 2 (1976) ص : 61 — 73

316 مص ، ان— فر— عر .

— وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل في الجمهورية العربية المتحدة  
قاموس المصطلحات الاجتماعية

(القاهرة : الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، 1960)

145 ص ، ان— عر .

التربية والتعليم

— أحمد زكي بدوي

معجم مصطلحات التربية والتعليم

(القاهرة : دار الفكر العربي ، 1980)

310 + 29 ص ، ان— فر— عر .

— أحمد زكي بدوي

«مصطلحات التربية والتعليم»

مجلة اللسان العربي ، م 18 ، ج 2 (1980) ص 192 — 230

ان— فر— عر ، بتعاريف .

— رشدي أحمد طعيمة

«مصطلحات في التربية وطرق التدريس»

مجلة اللسان العربي ، م 17 ، ج 2 (1979) ص 71 — 73

ان— عر .

— عبد العزيز بن عبد الله

«معجم التربية والوسائل السمعية والبصرية»

مجلة اللسان العربي ، م 15 ، ج 2 (1978) ص 3 — 69

1910 مص ، ان— فر— عر .

– فريد جبرائيل نجار وآخرون

قاموس التربية وعلم النفس التربوي

(بيروت : دائرة التربية في الجامعة الامريكية ببيروت ، 1960)

286 ص ، ان- عر ، بتعاريف .

– محمد بن شقرون

معجم التربية والتعليم

(الرباط ، 1980) ط 2

385 ص ، فر- عر .

– المركز العربي للوسائل التعليمية التابع للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

«مصطلحات الوسائل التعليمية»

مجلة اللسان العربي ، م 15 ، ج 2 (1977) ص 69 – 75 .

150 مص ، ان- عر .

– المنجي الصيادي

«المصطلحات البيداغوجية»

مجلة اللسان العربي ، م 15 ، ج 2 (1977) ص 311 – 321

210 مص ، فر- ان- عر .

– المنجي الصيادي

«المصطلحات التعليمية»

مجلة اللسان العربي ، م 16 ، ج 2 (1978) ص 154 – 202

571 مص ، فر- ان- عر .

التربية الرياضية (البدنية)

– حسن ذهني علي

قاموس المصطلحات الرياضية

(القاهرة : مؤسسة المطبوعات الحديثة ، 1965)

95 ص ، ان- عر .

– طارق الناصري

معجم المصطلحات الرياضية والكشفية

مراجعة : خليل الحماش

(بغداد : معهد تطوير تدريس اللغة الانجليزية ، 1977)

3 ج ، ان- عر ، مع رسوم وصور وتعاريف .

— عبد العزيز بن عبد الله

معجم الرياضة واللعب

(الدار البيضاء ، 1969)

80 ص ، عر— فر

— عز الدين نجيب ، وسمير رزق الله

مصطلحات الجمباز

(القاهرة ، 1969) .

— فاخر عبد الرزاق

القاموس الرياضي

(بغداد : كلية التربية الرياضية ، 1970)

61 ص ، ان— عر.

— المجمع العلمي العراقي

مصطلحات في التربية البدنية

مجلة المجمع العلمي العراقي ، م 8 (1961) ص 343 — 383

المصطلحات العلمية (1962)

— المجمع العلمي العراقي

مصطلحات في التربية البدنية

مجلة المجمع العلمي العراقي ، م 28 (1977) ص 278 — 301

ان— عر.

— مجمع اللغة العربية بالقاهرة

مصطلحات في الرياضة البدنية : مجموعة المصطلحات

العلمية والفنية التي أقرها المجمع

مجلة المجمع ، م 19 (1977) ص 11 — 17 .

عر— ان ، بتعاريف .

— مصلحة التعريب للمكتب المغربي للمراقبة والتصدير

مصطلحات في التربية البدنية

(الرباط ، د . ت)

45 ص ، عر— فر— ان .

## تجارة

— ابراهيم العراقي

قاموس الاصطلاحات التجارية والقانونية  
(القاهرة، د. ت)  
140 ص، ان — عر.

— أحمد الطويحي

قاموس المصطلحات البحرية والتجارية  
(القاهرة، 1958)  
161 ص، ان — عر، بتعاريف.

— إميل غالسي

المصطلحات التجارية الفرنسية  
مع رسائل تجارية مترجمة  
(الاسكندرية: دار الجامعات المصرية، 1968) ط 5.  
465 ص، فر — عر.

— انطوان يمين الخوري

القاموس القضائي — السياسي — التجاري  
(بيروت، 1938)  
259 ص، عر — فر.

— انطوان يمين الخوري

القاموس القضائي — السياسي — التجاري  
(بيروت، 1931)  
260 ص، فر — عر.

— بشير علكة

القاموس التجاري  
(بغداد، جامعة بغداد، 1963)  
264 ص، ان — عر.

— جاد ابراهيم

قاموس المصطلحات القانونية والادارية والتجارية  
(الاسكندرية: 1892) 2 م.

— جليل قسطو

معجم المصطلحات التجارية الفني  
(بيروت : مؤسسة الرسالة ، 1977)  
331 ص ، عر— انـ .

— جمال الدين عبد الرزاق

القاموس التجاري الاقتصادي السياسي  
(القاهرة : دار الهنا للطباعة)  
223 ص ، انـ فر— عر .

— ج. هانسن

قاموس المصطلحات الاقتصادية والتجارية  
مع مسرد باللغتين العربية والانجليزية  
(بيروت : مكتبة لبنان ، 1974)

— حسن النجفي

معجم المصطلحات التجارية والمصرفية  
(بغداد : دار الحرية ، 1978)  
516 ص ، انـ عر .

— عبد الخالق عزت

قاموس المصطلحات القانونية والاقتصادية والتجارية  
(الأسكندرية : دار المعارف ، 1955) ط 1 .  
628 ص ، فر— عر ، بتعاريف .

— عبد اللطيف حسين ، وحسن لبيب

قاموس المصطلحات والمراسلات المالية والتجارية  
(القاهرة : مكتبة النهضة المصرية ، 1951)  
عر— انـ فر ، بتعاريف .

— قسطنطين تيودوري

المعجم التجاري والاقتصادي  
(بيروت : دار الأندلس ، 1966)  
525 ص ، انـ عر ، بتعاريف .

- محمد الحسيني ، ومحمد جعفر الجبالي  
قاموس المصطلحات الضريبية والمالية  
(القاهرة ، 1955)  
40 ص ، عر- ان- فر.

- مصطفى هني  
معجم المصطلحات الاقتصادية والتجارية  
(بيروت : مكتبة لبنان ، 1973)  
369 ص ، فر- عر.

- مصلحة التعريب لمكتب التسويق والتصدير  
المستلوك في التعريب  
(الدار البيضاء : مصلحة التعريب لمكتب التسويق والتصدير ،  
1963)  
104 ص ، فر- عر.

- ممدوح حقي  
قانون المصطلحات الحقوقية والتجارية  
(بيروت : مكتبة لبنان ، 1972)  
320 ص ، فر- عر

- مجمع اللغة العربية الأردني ، ومحمد سويبي  
مصطلحات التجارة والاقتصاد والمصارف  
مجلة اللسان العربي ، م 18 ، ج 2 (1980) ص 240 - 265  
ان- فر- عر.

- يسي عبد السيد  
القاموس التجاري  
مراجعة : عبد اللطيف حسين  
(القاهرة : 1953)  
180 ص ، ان- عر.

- يسي عبد السيد  
معجم المراسلات التجارية  
(القاهرة ، 1968)  
166 ص ، عر- ان- فر.

- يسي عبد السيد

قاموس تجاري - اقتصادي - سياسي  
(القاهرة، 1968) ط 5 .  
420 ص ، ان- عر .

- ياسين عبد الحميد

القاموس التجاري  
(القاهرة : مكتبة نشر الثقافة التجارية) ط 5 .  
404 ص ، ان- عر .

- يوسف شلالة ، وفريد فهمي

المعجم العملي للمصطلحات القانونية والتجارية والمالية  
قدم له : عبد الحميد بدوي  
(الاسكندرية : دار المعارف ، د. ت)  
1118 + 163 ص ، فر- عر ، عر- فر .

- يوسف يعقوب ، ويسي عبد السيد

القاموس التجاري  
(القاهرة : مكتبة التاجر والمحاسب ، 1949) ط 2  
206 ص ، فر- عر .

مالية ومحاسبة

- محمد الحسيني خليل ، ومحمد جعفر الجبالي

قاموس المصطلحات الضريبية والمالية  
(القاهرة ، 1955)  
40 ص ، عر- ان- فر .

- يوسف شلالة ، وفريد فهمي

المعجم العملي للمصطلحات القانونية والتجارية والمالية  
(الاسكندرية : دار المعارف ، د. ت)  
1118 + 163 ص ، فر- عر ، عر- فر .

## مواصلات

— اتحاد البريد العربي

### قاموس الاصطلاحات البريدية

(القاهرة: المكتب الدائم لاتحاد البريد العربي، 1957)

120 ص، عر— ان— فر.

— الأمانة العامة لجامعة الدول العربية— ادارة النقل والمواصلات

### مصطلحات الطرق والنقل البري

مجلة اللسان العربي، م 15، ج 2 (1977) ص 75 — 115.

1238 مص، ان— فر— عر.

— ارتقج، ر. أ. س

### المصطلحات البحرية العربية

(بيروت: مركز الشرق الأوسط للدراسات العربية، 1956)

87 ص، ان— عر.

— أنيس شبناط

### القاموس التقني للطرق

مجلة اللسان العربي، م 7، ج 2 (1970) ص 63 — 97

1160 مص، فر— ان— عر.

— طالب جميل (ترجمة)

### مصطلحات الشحن البحري والتأمين البحري

(بغداد: الشركة الأهلية للطباعة والنشر، 1963)

ان— عر.

— عبد العزيز بن عبد الله

### المعجم الملاحى

مجلة اللسان العربي، م 17، ج 2 (1979) ص 326 — 360

فر— عر.

— عبد العزيز بن عبد الله

### مصطلحات القطارة

مجلة اللسان العربي، م 12، ج 2 (1975) ص 179 —

252

1812 مص، فر— ان— عر.

– المجمع العلمي العراقي

مصطلحات في السكك الحديدية

مجلة المجمع العلمي العراقي ، م 9 (1962) ص 349 – 364 ،  
المصطلحات العلمية (1962)

– المجمع العلمي العراقي

مصطلحات في هندسة السكك الحديدية والري  
والأشغال وفي الصناعة والملاحة والطيران

مجلة المجمع ، النشرة الأولى (1955) 29 ص ، المصطلحات  
العلمية (1962)

– محمد بشير الكافي

قاموس المصطلحات البحرية

(بيروت : المؤسسة العربية للدراسات والنشر، 1979)

فر – عر .

– محمد حسين أحمد وآخرون

قاموس الجيب البحري

(القاهرة : الدار القومية للطباعة والنشر، 1965)

181 ص ، ان – عر ، بتعاريف .

فولكلور

– ايكة هولتكرانس

قاموس مصطلحات الاثنولوجيا والفولكلور

ترجمة : محمد الجوهري ، وحسن الشامي

(القاهرة : دار المعارف بمصر، 1972) ط 1

461 ص ، عر – ان ، فر – الب .

لغات

– أحمد مطلوب

مصطلحات بلاغية

(بغداد ، 1972)

– بيير كاكيا

العريف (معجم في مصطلحات النحو العربي)

(بيروت : مكتبة لبنان ، 1973)

198 ص ، عر – ان ، ان – عر .

— سيمون منصور، وإبراهيم الدبوني  
الدليل إلى المصطلحات الإنجليزية

(بغداد، 1954)

106 ص، عر— ان.

— عبد الرسول شاني

معجم علوم اللغة

مجلة اللسان العربي، م 15، ج 2 (1977) ص 115—

139.

890 مص، ان— عر.

— عبد العزيز بن عبد الله

معجم الأصول العربية في اللغات

مجلة اللسان العربي، م 11، ج 3 (1974) ص 228—266

622 مصر

— مجمع اللغة العربية بالقاهرة

معجم المصطلحات اللغوية : مجموعة المصطلحات

العلمية والفنية التي أقرها المجمع

مجلة المعجم، م 9 (1967) ص 101—117.

عر— ان— فر، بتعاريف.

— مجمع اللغة العربية بالقاهرة

مصطلحات في علمي الأصوات واللغة : مجموعة المصطلحات

العلمية والفنية التي أقرها المجمع

مجلة المجمع، م 4 (1962) ص 91—97.

عر— فر، بتعاريف

م 3 (1962) ص 137—145، فر— ان— عر، بتعاريف.

— مجمع اللغة العربية بالقاهرة

معجم المصطلحات اللغوية B.C : مجموعة المصطلحات

العلمية والفنية التي أقرها المجمع

مجلة المجمع، م 10 (1968) ص 127—143

60 مص، عر— ان— فر، بتعاريف.

- مجمع اللغة العربية بالقاهرة

معجم المصطلحات اللغوية : مجموعة المصطلحات  
العلمية والفنية التي أقرها المجمع

مجلة المجمع ، م 13 (1971) ص 195 - 204  
فر- ان- عر، بتعاريف .

- محمد رشاد الحمزاوي

المصطلحات اللغوية الحديثة في اللغة العربية

مجلة اللسان العربي ، م 18 ، ج 2 (1980) ص 87 - 123  
ان- فر- عر .

- محمد العدناني

معجم الأخطاء الشائعة

(بيروت : مكتبة لبنان ، 1973)

328 ص ، عربي .

(التمة في العدد الحادي والعشرين)